

**Economic and Social Council**

Distr: General
6 November 2015
English
Original: English and French

Economic Commission for Europe**Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Twenty-eighth session

Geneva, 25–29 January 2016

Item 5 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals**

Proposals to amend Chapter 1.16 and 9.3.X.8.1 – Proposals of consequential and additional amendments

Transmitted by the Informal Correspondence Working Group (ICWG)¹

Summary

Executive summary:	Following-up on the initial proposals made during the August 2014 and August 2015 ADN Safety Committee meetings
Action to be taken:	Paragraph 8 and Annexes 1 and 2.
Related documents:	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/43, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/44, WP.15/AC.2/25/INF.7, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52 (paragraphs 44 and 45), WP.15/AC.2/27/INF.17 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56 (Section 18 – paragraphs 62 to 69)

¹ Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/20.

Introduction

1. At the 25th session of the ADN Safety Committee (August 2014), France submitted for consideration some amendments to 1.16.3 (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/43) and 9.3.X.8.1 (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/44) of the Regulations annexed to ADN, dealing respectively with "Inspection procedure" (in order to issue the certificate of approval) and "Classification". At this same session, the German delegation commented and requested some modifications in these proposals by submitting document WP.15/AC.2/25/INF.7. Germany also proposed to extend the scope of the amendments by slight modifications to 1.16.5, 1.16.13.1, 1.16.13.4 and 8.1.2.3 (e).
2. In its final report (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52 - paragraphs 44 and 45), the Committee asked France to lead an informal correspondence working group (ICWG), constituted as follows, for further consideration of these issues: Austria, Germany, Netherlands, Romania, Ukraine and the Recommended ADN Classification Societies
3. At the 27th session of the ADN Safety Committee (August 2015), the ICWG submitted document WP.15/AC.2/27/INF.17, which was considered and discussed by the Safety Committee.
4. These discussions are resumed and included in Section 18 (paragraphs 62 to 69) of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56.

Proposed amendments resulting from consideration of document WP.15/AC.2/27/INF.17, and the subsequent discussions in August 2015 – Additional amendments resulting from consideration of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56

5. The proposed amendments resulting from consideration of document WP.15/AC.2/27/INF.17, which deal with Section 1.2.1, Chapter 1.6, Chapter 1.16 and Part 9 of the Regulations annexed to ADN are consolidated in Annex 1.
6. The additional amendments resulting from consideration of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56 are presented in Annex 2.
7. Relating to paragraph 68 of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56, it is to be noted that, by cancelling the proposals included in document WP.15/AC.2/27/INF.17, related to 8.1.8 and 8.1.9, the proposals contained in this current document become fully consistent (and complementary) with the proposals contained in ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52, paragraph 46 and Annex III (coming from document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/45).

Follow-up

8. The Safety Committee is invited to consider the proposals in Annexes 1 and 2, and to take action as it deems appropriate.

Annex 1

Amendments resulting from consideration of document WP.15/AC.2/27/INF.17 and the subsequent discussions in August 2015

<i>Current text and provisions</i>	<i>Outcome of document WP.15/AC.2/27/INF.17, and discussions in August 2015</i>
	<p><u>1.2.1</u> <u>"Vessel record" means a file containing all the important technical information concerning a vessel or a barge such as construction plans and documents about the equipment;</u></p>
	<p><u>1.6.7.2.1.4</u> <u>For a vessel or a barge whose keel was laid before 1 January 2017 and which does not conform to the requirements of 9.0.X.1 concerning the vessel record, the retention of files for the vessel record shall start at the latest at the next renewal of the certificate of approval.</u> (New)</p>
	<p><u>1.6.7.2.2.5</u> <u>For a vessel or a barge whose keel was laid before 1 January 2017 and which does not conform to the requirements of 9.3.X.1 concerning the vessel record, the retention of files for the vessel record shall start at the latest at the next renewal of the certificate of approval.</u> (New)</p>
	<p><u>1.16.0</u> <u>For the purpose of this current Chapter, "owner" means "the owner or his designated representative or, if the vessel is chartered by an operator, the operator or his designated representative".</u> (New)</p>
<p>1.16.1.2 Format of the certificate of approval, particulars to be included</p>	<p><u>1.16.1.2</u> <u>Format of the certificate of approval, particulars to be included</u></p>
<p>1.16.1.2.2 The certificate of approval shall attest that the vessel has been inspected and that its construction and equipment comply with the applicable provisions of this Regulation.</p>	<p><u>1.16.1.2.2</u> The certificate of approval shall attest that the vessel has been inspected and that its construction and equipment comply <u>completely</u> with the applicable <u>requirements</u> of this Regulation.</p>

Current text and provisions

1.16.1.2.5 (3rd paragraph – 3rd sentence)

If these amendments require an update of the vessel substance list, the owner of the vessel shall request this from a classification society.

(Paragraph before the NOTE):

The recognized classification society shall without delay transmit a copy of the vessel substance list to the authority responsible for issuing the certificate of approval and without delay inform it about amendments or withdrawal.

1.16.1.3 Provisional certificate of approval

*Outcome of document WP.15/AC.2/27/INF.17,
and discussions in August 2015*

1.16.1.2.5 (3rd paragraph – 3rd sentence)

If these amendments require an update of the vessel substance list, the owner of the vessel shall request this from a **recognised** classification society.

(Paragraph before the NOTE):

The **recognised** classification society shall without delay, **after the delivery to the holder of the certificate of approval,** transmit a copy of the vessel substance list to the authority responsible for issuing the certificate of approval and without delay inform it about amendments or withdrawal.

1.16.1.3 Provisional certificate of approval

1.16.1.3.1 For a vessel which is not provided with a certificate of approval, a provisional certificate of approval of limited duration may be issued in the following cases, subject to the following conditions:

- (a) The vessel complies with the applicable provisions of these Regulations, but the normal certificate of approval could not be issued in time. The provisional certificate of approval shall be valid for an appropriate period but not exceeding three months;
- (b) The vessel does not comply with every applicable provision of these Regulations after sustaining damage. In this case the provisional certificate of approval shall be valid only for a single specified voyage and for a specified cargo. The competent authority may impose additional conditions.

1.16.1.3.1 For a vessel which is not provided with a certificate of approval, a provisional certificate of approval of limited duration may be issued in the following cases, subject to the following conditions:

- (a) The vessel complies with the applicable **provisions requirements** of these Regulations, but the normal certificate of approval could not be issued in time. The provisional certificate of approval shall be valid for an appropriate period but not exceeding three months;

(b) The vessel does not comply with every applicable requirement of these Regulations, but the safety of carriage is not impaired according to the appraisal of the competent authority.

The provisional certificate of approval shall be valid for an appropriate period to bring the vessel into compliance with the applicable provisions, but not exceeding three months.

The competent authority may request additional reports in addition to the inspection report and may require additional conditions.

NOTE: For the issuance of the final certificate of approval according to 1.16.1.2 a new inspection report according to 1.16.3.1 shall be prepared, which confirms conformity also with all hitherto unfulfilled requirements of these Regulations.

- (c) The vessel does not comply with every applicable provision of these Regulations after sustaining damage. In this case the provisional certificate of approval shall be valid only for a single specified voyage and for a specified cargo. The competent authority may impose additional conditions.

1.16.1.3.3 **For tank vessels, the relief pressure of the safety valves or of the high-velocity vent valves shall be entered in the certificate of approval.**

(New)

If a vessel has cargo tanks with different valve opening pressures, the opening pressure of each tank shall be entered in the certificate of approval.

1.16.2 Issue and recognition of certificates of approval

1.16.2.1 The certificate of approval referred to in 1.16.1 shall be issued by the competent authority of the Contracting Party where the vessel is registered, or in its absence, of the Contracting Party where it has its home port or, in its absence, of the Contracting Party where the owner is domiciled or in its absence, by the competent authority selected by the owner or his representative.

...(Unchanged)

1.16.3 Inspection procedure

1.16.3.1 The competent authority of the Contracting Party shall supervise the inspection of the vessel. Under this procedure, the inspection may be performed by an inspection body designated by the Contracting Party or by a recognized classification society. The inspection body or the recognized classification society shall issue an inspection report certifying that the vessel conforms partially or completely to the provisions of these Regulations.

1.16.3.2 This inspection report shall be drawn up in a language accepted by the competent authority and shall contain all the necessary information to enable the certificate to be drawn up.

1.16.2 Issue and recognition of certificates of approval

1.16.2.1 The certificate of approval referred to in 1.16.1 shall be issued by the competent authority of the Contracting Party where the vessel is registered, or in its absence, of the Contracting Party where it has its home port or, in its absence, of the Contracting Party where the owner is domiciled or in its absence, by the competent authority selected by the owner **or his representative**.

...(Unchanged)

1.16.3 Inspection procedure

1.16.3.1 The competent authority of the Contracting Party shall supervise the inspection of the vessel. Under this procedure, the inspection may be performed by an inspection body designated by the Contracting Party or by a recognised classification society **according to Chapter 1.15**. The inspection body or the recognised classification society shall issue an inspection report certifying that the vessel conforms partially or completely to the **applicable requirements provisions** of these Regulations **related to the construction and equipment of the vessel**.

1.16.3.2 **This inspection report shall indicate any non-conformities, transitional provisions, equivalent and derogations from the Regulations applicable to the vessel.**

If the inspection report does not ensure that all the applicable requirements referred to in 1.16.3.1 are fulfilled, the competent authority may require any additional information in order to issue a provisional certificate of approval according to 1.16.1.3.1 (b).

1.16.3.3 **The** inspection report shall be drawn up in a language accepted by the competent authority and shall contain all the necessary information to enable the certificate to be drawn up.
(New)

1.16.3.4 **The provisions of 1.16.3.1, 1.16.3.2 and 1.16.3.3 apply to the first inspection referred to in 1.16.8, to the special inspection referred to in 1.16.9 and to the periodic inspection referred to in 1.16.10.**
(New)

		<u>1.16.3.5</u>	<u>Where the inspection report is issued by a recognised classification society, the inspection report may include the certificate referred to in 9.1.0.88.1, 9.2.0.88.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 or 9.3.3.8.1.</u>
		(New)	<u>The presence on board of the certificates issued by the recognised classification society for the purposes of 8.1.2.3 (f) and 8.1.2.3 (o) remains mandatory.</u>
1.16.5	Application for the issue of a certificate of approval	<u>1.16.5</u>	Application for the issue of a certificate of approval
	The owner of a vessel, or his representative, who requests a certificate of approval, shall deposit an application with the competent authority referred to in 1.16.2.1. The competent authority shall specify the documents to be submitted to it. In order to obtain a certificate of approval a valid vessel certificate shall accompany the request.		The owner of a vessel, or his representative, who requests a certificate of approval, shall deposit an application <u>for a certificate of approval</u> with the competent authority referred to in 1.16.2.1. The competent authority shall specify the documents to be submitted to it. In order to obtain a certificate of approval, <u>at least a valid [vessel certificate]⁽¹⁾, the inspection report referred to in 1.16.3.1, a vessel record and the certificate referred to in 9.1.0.88.1, 9.2.0.88.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 or 9.3.3.8.1</u> shall accompany the request.
1.16.6	Particulars entered in the certificate of approval and amendments thereto	<u>1.16.6</u>	Particulars entered in the certificate of approval and amendments thereto
1.16.6.1	The owner of a vessel, or his representative, shall inform the competent authority of any change in the name of the vessel or change of official number or registration number and shall transmit to it the certificate of approval for amendment.	<u>1.16.6.1</u>	The owner of a vessel, or his representative, shall inform the competent authority of any change in the name of the vessel or change of official number or registration number and shall transmit to it the certificate of approval for amendment.

⁽¹⁾ The wording "vessel certificate" is liable to be modified

<p>1.16.6.3 When the owner of the vessel, or his representative, has the vessel registered in another Contracting Party, he shall request a new certificate of approval from the competent authority of that Contracting Party. The competent authority may issue the new certificate for the remaining period of validity of the existing certificate without making a new inspection of the vessel, provided that the state and the technical specifications of the vessel have not undergone any modification.</p>	<p><u>1.16.6.3</u> When the owner of the vessel, or his representative, has the vessel registered in another Contracting Party, he shall request a new certificate of approval from the competent authority of that Contracting Party. The competent authority may issue the new certificate for the remaining period of validity of the existing certificate without making a new inspection of the vessel, provided that the state and the technical specifications of the vessel have not undergone any modification.</p>
<p>1.16.7 Presentation of the vessel for inspection</p>	<p><u>1.16.7</u> Presentation of the vessel for inspection</p>
<p>1.16.7.1 The owner, or his representative, shall present the vessel for inspection unladen, cleaned and equipped; he shall be required to provide such assistance as may be necessary for the inspection, such as providing a suitable launch and personnel, and uncovering those parts of the hull or installations which are not directly accessible or visible.</p>	<p><u>1.16.7.1</u> The owner, or his representative, shall present the vessel for inspection unladen, cleaned and equipped; he shall be required to provide such assistance as may be necessary for the inspection, such as providing a suitable launch and personnel, and uncovering those parts of the hull or installations which are not directly accessible or visible.</p>
<p>1.16.9 Special inspection</p> <p>If the vessel's hull or equipment has undergone alterations liable to diminish safety in respect of the carriage of dangerous goods, or has sustained damage affecting such safety, the vessel shall be presented without delay by the owner or his representative for further inspection.</p>	<p><u>1.16.9</u> Special inspection</p> <p>If the vessel's hull or equipment has undergone alterations liable to diminish safety in respect of the carriage of dangerous goods, or has sustained damage affecting such safety, the vessel shall be presented without delay by the owner or his representative for further inspection.</p>
<p>1.16.10 Periodic inspection and renewal of the certificate of approval</p>	<p><u>1.16.10</u> Periodic inspection and renewal of the certificate of approval</p>
<p>1.16.10.1 To renew the certificate of approval, the owner of the vessel, or his representative, shall present the vessel for a periodic inspection. The owner of the vessel or his representative may request an inspection at any time.</p>	<p><u>1.16.10.1</u> To renew the certificate of approval, the owner of the vessel, or his representative, shall present the vessel for a periodic inspection. The owner of the vessel or his representative may request an inspection at any time.</p>
<p>1.16.11 Extension of the certificate of approval without an inspection</p>	<p><u>1.16.11</u> Extension of the certificate of approval without an inspection</p>

By derogation from 1.16.10, at the substantiated request of the owner or his representative, the competent authority may grant an extension of the validity of the certificate of approval of not more than one year without an inspection. This extension shall be granted in writing and shall be kept on board the vessel. Such extensions may be granted only once every two validity periods.

1.16.12 Official inspection

1.16.12.2 When exercising this right to inspect, the authorities will make all possible efforts to avoid unduly detaining or delaying a vessel. Nothing in this Agreement affects rights relating to compensation for undue detention or delay. In any instance of alleged undue detention or delay the burden of proof shall lie with the owner or operator of the vessel.

1.16.13 Withholding and return of the certificate of approval

1.16.13.1 The certificate of approval may be withdrawn if the vessel is not properly maintained or if the vessel's construction or equipment no longer complies with the applicable provisions of these Regulations.

1.16.13.2 The certificate of approval may only be withdrawn by the authority by which it has been issued.

Nevertheless, in the cases referred to in 1.16.2.1 to 1.16.9 above, the competent authority of the State in which the vessel is staying may prohibit its use for the carriage of those dangerous goods for which the certificate is required. For this purpose it may withdraw the certificate until such time as the vessel again complies with the applicable provisions of these Regulations. In that case it shall notify the competent authority which issued the certificate.

By derogation from 1.16.10, at the substantiated request of the owner ~~or his representative~~, the competent authority may grant an extension of the validity of the certificate of approval of not more than one year without an inspection. This extension shall be granted in writing and shall be kept on board the vessel. Such extensions may be granted only once every two validity periods.

1.16.12 Official inspection

1.16.12.2 When exercising this right to inspect, the authorities will make all possible efforts to avoid unduly detaining or delaying a vessel. Nothing in this Agreement affects rights relating to compensation for undue detention or delay. In any instance of alleged undue detention or delay the burden of proof shall lie with the owner ~~or operator~~ of the vessel.

1.16.13 Withholding and return of the certificate of approval

1.16.13.1 The certificate of approval may be withdrawn if the vessel is not properly maintained or if the vessel's construction or equipment no longer complies with the applicable provisions of these Regulations, **or if the vessel's highest class according to 9.2.0.88.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 or 9.3.3.8.1 is not valid.**

1.16.13.2 The certificate of approval may only be withdrawn by the authority by which it has been issued.

Nevertheless, in the cases referred to in ~~1.16.2.1 to 1.16.9 and 1.16.13.1~~ above, the competent authority of the State in which the vessel is staying may prohibit its use for the carriage of those dangerous goods for which the certificate is required. For this purpose it may withdraw the certificate until such time as the vessel again complies with the applicable provisions of these Regulations. In that case it shall notify the competent authority which issued the certificate.

Current text and provisions

1.16.13.4 (para 1 only) When an inspection body or a classification society observes, in the course of an inspection, that a vessel or its equipment suffers from serious defects in relation to dangerous goods which might jeopardize the safety of the persons on board or the safety of shipping, or constitute a hazard for the environment, it shall immediately notify the competent authority to which it answers with a view to a decision to withhold the certificate.

1.16.13.5 Withholding and return of the certificate of approval

When the inspection body or the classification society referred to in 1.16.13.1 above ascertains, by means of a special inspection according to 1.16.9, that these defects have been remedied, the certificate of approval shall be returned by the competent authority to the owner or to his representative.

This inspection may be made at the request of the owner or his representative by another inspection body or another classification society. In this case, the certificate of approval shall be returned through the competent authority to which the inspection body or the classification society answers.

8.1.2 Documents

8.1.2.3 (e) The classification certificate prescribed in 9.3.1.8, 9.3.2.8 or 9.3.3.8;

*Outcome of document WP.15/AC.2/27/INF.17,
and discussions in August 2015*

1.16.13.4 (para 1 only) When an inspection body or a **recognised** classification society observes, in the course of an inspection, that a vessel or its equipment suffers from serious defects in relation to dangerous goods which might jeopardize the safety of the persons on board or the safety of shipping, or constitute a hazard for the environment, **or when the vessel's highest class is not valid,** it shall immediately notify the competent authority **on behalf of which it acts** with a view to a decision to withhold the certificate.

1.16.13.5 Withholding and return of the certificate of approval

When the inspection body or the **recognised** classification society referred to in ~~1.16.13.1~~ **1.16.13.4** above ascertains, by means of a special inspection according to 1.16.9, that these defects have been remedied, the certificate of approval shall be returned by the competent authority to the owner **or to his representative.**

This inspection may be made at the request of the owner **or his representative** by another inspection body or another **recognised** classification society. In this case, the certificate of approval shall be returned through the competent authority to which the inspection body or the **recognised** classification society answers.

8.1.2 Documents

8.1.2.3 (e) The **certificate of class issued by the recognised classification society** prescribed in **9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 or 9.3.3.8.1;**

9.1.0.1 (Reserved)

9.1.0.1 **Vessel record**

[For the purpose of this paragraph, the term "owner" has the same meaning as in 1.16.0.]

The vessel record shall be retained by the owner who shall be able to provide this documentation at the request of the competent authority and the recognised classification society.

The vessel record shall be maintained and updated throughout the life of the vessel and shall be retained for 6 months after the vessel is taken out of service.

Should a change of owner occur during the life of the vessel the vessel record shall be transferred to the new owner.

Copies of the vessel record or all necessary documents shall be made available to the competent authority for the issuance of the certificate of approval and for the recognised classification society or inspection body for first inspection, periodic inspection, special inspection or exceptional checks.

9.3.X.1 (Reserved)

9.3.X.1 **Vessel record**

[For the purpose of this paragraph, the term "owner" has the same meaning as in 1.16.0.]

The vessel record shall be retained by the owner who shall be able to provide this documentation at the request of the competent authority and the recognised classification society.

The vessel record shall be maintained and updated throughout the life of the vessel and shall be retained for 6 months after the vessel is taken out of service.

Should a change of owner occur during the life of the vessel the vessel record shall be transferred to the new owner.

Copies of the vessel record or all necessary documents shall be made available to the competent authority for the issuance of the certificate of approval and for the recognised classification society or inspection body for first inspection, periodic inspection, special inspection or exceptional checks.

9.3.X.8 Classification

9.3.X.8.1 The tank vessel shall be built under survey of a recognised classification society in accordance with the rules established by that classification society for its highest class, and the tank vessel shall be classed accordingly.

The vessel's highest class shall be continued.

The classification society shall issue a certificate certifying that the vessel is in conformity with the rules of this section *[and the additionally applicable rules and regulations of the classification society that are relevant for the intended use of the vessel]*^(*) (classification certificate).

The design pressure and the test pressure of cargo tanks shall be entered in the certificate.

If a vessel has cargo tanks with different valve opening pressures, the design and test pressures of each tank shall be entered in the certificate.

The classification society shall draw up a vessel substance list mentioning all the dangerous goods accepted for carriage by the tank vessel (see also 1.16.1.2.5).

^(*) *Italic text in square brackets only concerns 9.3.1.8.1.*

9.3.X.8 Classification

9.3.X.8.1 The tank vessel shall be built under survey of a recognised classification society ~~in accordance with the rules established by that classification society~~ for its highest class, and the tank vessel shall be classed accordingly.

The vessel's highest⁽²⁾ class shall be continued. **This shall be confirmed by an appropriate certificate issued by the recognised classification society (certificate of class).**

[The certificate of class shall confirm that the vessel is in conformity with its own additionally applicable rules and regulations that are relevant for the intended use of the vessel]^(**).

The design pressure and the test pressure of cargo tanks shall be entered in the certificate.

If a vessel has cargo tanks with different valve opening pressures, the design and test pressures of each tank shall be entered in the certificate.

The recognised classification society shall draw up a vessel substance list mentioning all the dangerous goods accepted for carriage by the tank vessel (see also 1.16.1.2.5).

^(**) *Bold underlined text in square brackets only concerns 9.3.1.8.1 (to cover for instance the shipping of LNG in bulk).*

⁽²⁾ The word "highest" is to be added in the English version of 9.3.3.8.1.

Annex 2

Additional amendments resulting from consideration of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56

In Section 18 of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56, it is noted:

1. Paragraph 63: *"63. It was also decided that the term "recognized classification society" should be used systematically, where relevant, instead of "classification society" or "recommended classification society". The Regulations would thus need to be checked throughout for consequential amendments."*

The following consequential amendments are proposed:

- 1.16.1.2.5 (3rd paragraph): included in Annex 1 above.
 - 1.16.13.4: included in Annex 1 above.
 - 1.16.13.5 (3 occurrences): included in Annex 1 above.
 - 7.2.4.16.17 Determination of the holding time: A table, approved by the **recognised** classification society that certified the vessel, giving the relation between holding time and filling conditions, incorporating the parameters below shall be kept on board.
 - 8.1.2.2 (c) (third indent): the certificate of the **recognised** classification society (see 9.1.0.88 or 9.2.0.88).
 - 9.3.X.8.1: included in Annex 1 above.
 - 9.3.X.13.3 (4th paragraph – 1st sentence): The proof of sufficient stability shall be shown for every operating, loading and ballast condition in the stability booklet, to be approved by the **relevant recognised** classification society, which classes the vessel.
2. Paragraph 64: *"64. The word "ship" in English was replaced by "vessel". In that context, the question was raised of whether barges should be mentioned in 1.2.1 and 1.6.7.2.2.5, since the word "vessel" automatically included barges; the correspondence group was asked to check on the matter."*
- The word "ship" to be replaced by the word "vessel": included in Annex 1 above.
 - Utilization of the word "barge" in revised 1.2.1 and 1.6.7.2.2.5 (refer to in Annex 1); it is proposed:
 - To maintain the word "barge", because of the existence of 21 occurrences of this word in Volume I, some of them leading to specific provisions (e.g. in 1.6.8, 7.1.3.15, 7.2.3.15, 8.1.2.6 ...);
 - And to add in Section 1.2.1 the following definition (refer to Directive 2006/87/EC and Resolution No. 61 of UNECE):

"Barge: a vessel intended for the carriage of goods and built to be towed, either having no motive power of its own or having only sufficient motive power to perform restricted manoeuvres."

3. Paragraph 65: "65. The term "classification certificate" was replaced by "certificate of class" in the English version and the whole of the Regulations would need to be checked through to ensure consistent use of the term."

- In the English version, there are 4 occurrences of the wording "classification certificate" (8.1.2.3 (e), 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 and 9.3.3.8.1): *included in Annex 1 above.*
- In the English version, there is only 1 occurrence of the wording "class certificate" in 9.2.0.91.2, with the subsequent amendment as follows:
9.2.0.91.2 (last sentence): The sufficient structural strength of the vessel (longitudinal, transverse and local strength) shall be confirmed by the class certificate of class
- These amendments are not applicable in the French version.
